



Ville d'Iqaluit  
1085, rue Mivvik  
C.P. 460  
Iqaluit (Nunavut)  
X0A 0H0

## **Message d'intérêt public**

## **Information à jour concernant la qualité de l'eau**

**7 février 2022 — Iqaluit (Nunavut)**

- Le système de dérivation à réservoirs multiples demeure en fonction.
  - L'eau brute du lac Geraldine est traitée dans un premier temps à l'ultraviolet puis, dans un deuxième temps, elle est désinfectée avant d'être filtrée et acheminée dans les réservoirs stockage et le réseau de distribution de la municipalité.
  - Le système de dérivation restera en fonction jusqu'à ce qu'un réservoir permanent soit installé.
  - Une équipe de spécialistes en ingénierie était sur place pour évaluer l'état des réservoirs en béton de l'usine de traitement de l'eau.
  - Les conclusions de l'investigation fourniront l'information nécessaire pour déterminer la solution permanente.

La Ville d’Iqaluit tient à rappeler à la population que le système de dérivation à réservoirs multiples demeure en service à l’usine de traitement de l’eau. Le système de dérivation est en fonction depuis la soirée du 19 janvier 2022. La système de dérivation transporte l’eau du lac Geraldine pour qu’elle soit traitée aux UV, filtrée, désinfectée au chlore et, enfin, stockée dans les réservoirs de la Ville. À partir des réservoirs de stockage, l’eau est distribuée par camion et par canalisation jusqu’aux maisons de la population. L’eau du système de dérivation est acheminée du lac Geraldine vers le réservoir de stockage dans des tuyaux fermés, contournant ainsi tous les réservoirs en béton de l’usine de traitement de l’eau. De plus, l’eau est continuellement surveillée et testée pour les hydrocarbures. La Ville s’attend à ce que le système de dérivation reste en fonction jusqu’à ce qu’un réservoir permanent soit installé.

Au cours de la semaine du 24 janvier 2022, une équipe de spécialistes en ingénierie composée d'un ingénieur en structures, d'un ingénieur en matériaux, d'un chimiste spécialisé dans la qualité de l'eau et des experts en assainissement de l'environnement était sur place. Le but de cette visite était d'examiner l'état des réservoirs actuels de toute l'usine de traitement de l'eau. Notamment, l'équipe a procédé à l'extraction d'échantillons de béton à des fins d'analyse, à l'évaluation structurale des réservoirs, à l'évaluation et l'essai des matériaux, et à l'échantillonnage de l'eau.



Ville d'Iqaluit  
1085, rue Mivvik  
C.P. 460  
Iqaluit (Nunavut)  
X0A 0H0

Les résultats et les recommandations découlant de cette investigation serviront de base pour les travaux d'assainissement des réservoirs municipaux afin de fournir une solution permanente pour améliorer les réservoirs de l'usine de traitement de l'eau. Cette investigation devrait permettre de mieux comprendre les événements de transfert de contamination. L'échantillonnage et la surveillance des hydrocarbures se poursuivent.

Des mises à jour sur ce sujet et les questions sur le processus en cours sont disponibles sur la page Web de la Ville d'Iqaluit :

[www.iqaluit.ca](http://www.iqaluit.ca)

##

**Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :**

Geoffrey Byrne

Gestionnaire intérimaire des communications et du service à la clientèle

Ville d'Iqaluit

[g.byrne@iqaluit.ca](mailto:g.byrne@iqaluit.ca)